

INTERNATIONALE SCHULBUCHFORSCHUNG INTERNATIONAL TEXTBOOK RESEARCH

Jg./Vol. 27 (2005), Heft/Issue 2, Seite/page 197 - 204

Francesca Koch: Universalgeschichte und Partikulargeschichte: Frauengeschichte in Italien

Zusammenfassung

Der vorliegende Artikel stellt Überlegungen über die Schwierigkeit an, Partikulargeschichte und Universalgeschichte in italienischen Geschichtsschulbüchern zusammenzufügen sowie über die Dichotomie zwischen neuerungsfreudiger Frauengeschichte und schwerfälliger Historiographie in diesem Land. Die Autorin vertritt den Standpunkt, dass es nunmehr unmöglich sei eine Universalgeschichte zu schreiben. Sie unterstreicht, dass es jetzt darum gehe neue Formen der Vermittlung von Geschichtswissen zu finden, die sich grundlegend von denen des traditionellen Schulbuchs unterscheiden. Sie erwähnt neue italienische Schulbücher, die zwar eine herkömmliche Struktur beibehalten, sich aber oft neuen Zugängen zur Geschichte öffnen und mit dem Eurozentrismus brechen. Schließlich schildert sie die Vorschläge der Società Italiana delle Storiche im Bereich der Geschichtsdidaktik.

Abstract

The present article reflects on the difficulty to bring together particular history and universal history in Italian history textbooks, as well as on the dichotomy between innovative women's history and heavy historiography in this country. The author argues that it is nowadays impossible to write a universal history and that one should find new ways of conveying historical knowledge, which fundamentally differ from those of traditional textbooks. She mentions new Italian textbooks, which still show a conventional structure, but open up to new approaches to history and break with Eurocentrism. Finally, she presents proposals submitted by the „Società Italiana delle Storiche“ in the field of history didactics.

Résumé

Le présent article est une réflexion à la fois sur la difficulté de faire cohabiter Histoire particulière et Histoire universelle dans les manuels scolaires d'Histoire en Italie, et sur la dichotomie entre les découvertes de l'Histoire des femmes et l'inertie historiographique dans ce pays. Considérant comme désormais impossible d'écrire une Histoire universelle, l'auteur souligne qu'il s'agit de trouver des modes de transmission de la connaissance historique qui soient radicalement différents de la forme du manuel traditionnel. Elle mentionne de nouveaux manuels italiens qui, même en gardant une structure traditionnelle, s'ouvrent souvent à de nouvelles approches de l'Histoire et rompent avec l'eurocentrisme. Enfin, elle décrit les propositions de la Società Italiana delle Storiche concernant la didactique de l'Histoire.